

ROTARY INTERNATIONAL GOVERNOR'S MONTHLY LETTER



RISABURO TORIKAI, GOVERNOR

61st DISTRICT of R. I.

Office : Ichijo-Shinmachi,
Kamikyo-ku, Kyoto, Japan.

各地ロータリークラブ

会長並ニ幹事殿

昭和28年6月11日 No. 12

国際ロータリー 第61区 がばー 烏養利三郎

○ 最後ノ通信

本年7月、No. 1 フリシ上ガテカラ、号ヲ 頂ネルコト
五ニ12回、遂ニ本号ヲ以テ、私ノ通信ハ終止符ヲツツ
コトナリシタ。思想貧困ニシテ其ツ 力不足ノ私ノコトデ
アラスカラ、思エバ意面モナク、勝手ナコトバカリ書キ綴ッテ
カシタ。ソレニモ拘ラズ、皆様ヨク辛体シテ下サイマシタ、
ルテ、遂ク私モ無知慧ヲ絞ル必要モナクナリ、マタ皆様モ
ヨイ通信ヲ読ムコトカラ解放サレル訳デアリマス。コノ際感概
萬物ノモノガアリマス。

○ 六月分出席率ノ報告

筆ヲ掛ケ先キダチ、特ニ御願 致シテ置クベキ 大切ナ
シガ御座イマス。ソレハ、6月分ノ出席率ヲ 7月10日
電報、從来通り私ノ手筋ヘ報告シテ頂キ度イコトデアリ
カ、6月分マヂハ、私が取り締マル責任ヲ負ウタエリマス、
7月分以後新がバーゲ R. I. へ報告サレルコトニナタ
ニ12ス。

○ 一カ年間ノ回顧

筆ヲ書ケテ、既に1年が経テ、其ツ 感想モ多
矣、昨年メキシコ市ノ R. I. 年次大会カラ6月10日
電報、6月29、30両日 開催ノ区 タッセンブリー ト
モ始ニ、漢力1年間皆様ノ御世話ラセテ頂イタズテ
アリス。コノ1年間 随分忙シ思イフ致シマシタが、ソノ

忙シハ少シモ 著ニハナラズ、マタ十分モ 不愉快ナ 感ジ
持ツタコトハアリマセンデシタ。當ニ 面白ク 楽シク、ソシテ
感謝ト 幸福ノ念ニ満チテ 遇シテ参リマシタ。コレ 全ク
ローテー ナレバソシ、マタ皆様ノ 御支援ガ アッタレバコソト
心カラ有リガタク 存ジテ居リマス。

コノ1年間に、公式訪問、区大會、アッセンブリー、
フォラム、チャーターナイト 等ヲ 合メマスト、1週平均凡ソ
1.3回ノ 田張デアリマシタカラ 忙シクハアリマシカ、ソレダケ
私ノローテー修養ニモナリ、マタ 多数ノ心ノ友ヲ得ルコトニ
モナッタ次第デアリス。一寸考エテ見マシテコノ1年間
大约ニ 私の内外2,000名ニ下ラス ロータリアンニオニカカル
コトが出来マシタ。コレナキ多数ノ 信頼入ル良友ヲ授カッタ
コトハ、私ニ取テ何物ニモ代エ難イ事ナリマス。私ノコノ
1年間に得ク極々ノ経験ト社会的知識トバ、過去40年
ノ公生活ノ何レニモ勝し尊イモノガアリス。私ノ終生志いレ
タラシ出来ナ良キ思イ出サオ与士下サイマシタ。

私の国際大会カラ帰ツタ時

1. エキスデンジョン
 2. ロータリー情報（ロータリー訓練）の強化
 3. 社会奉仕ノ在り方ニツイン検討
 4. 出席率ノ向上
- ニカラ入レタイトム希望ヲ開陳シラシテ、皆様ノ御協力ヲ

御願イ致シマシタ。ソノ後モ機会アル毎ニ、コレ等ヲ強調致シタ精リテアリマス。幸ニシテ皆様ノ御支援ヲ得テ、而目ヲ施スト所出来タガハ、欣快ノ極マリマス。

(1) 昨年七月、第61区ガ発足シタ當時ハ31クラ（第60区/45クラ）会員数1240名デアリマシタ。ソノ後新に17クララフ加工、会員数ヲ1850名ニ増加シマシタ。コノ外ニ、ナオ近の設立リハルモノニ皆鶴アリ、タマ徳山モ準備中デアリマスカラ、19クララフ加工ルコトニナリマス。本年4月末マリ全アジア地域ニカル新クラハ、34デアリマスカラ、ソノ半数ガ、我月第61区予誕生シタコトニナリマス。マタ全世界207地区ニカル新クラノ設立ハ、总数214デアッテ、一区平均1.1クラ強ニ過ギセんカラ、我が第61区ノ17（成ハ19）ハ鶴力荷ルニ足ル思イマス。コレハ第61区ハ現在48クラ、近ク50クラトナリマス。日本二区ノ増設期開拓ナツアホラス。

(2) エキステンションハ、皆ノ知シトシカミテ、一枚ノ枚ハカリ増加シマシテ、貢ノ向上供フケレバ、反ツテロータリー・サスフルコトナラストド限リツビ。従ツテ、エキステンション並行ニ、必ズロータリー情報活動強化シナリバナリマセン。

一休、ロータリー活動ノユニットハ、クララデアリ（R.I.デハナイ）マタ、クラハ活動ノ本体ハ、ロータリアン個人ニアル、個人ノ自觉、反省が最も要望アリ、ソレヲ恭賀シタ個人ノ活動が基幹トナリ、ソノ集結がクラハ活動トナルベキデアルト思イマス。ロータリーノ貢ノ向上ハ、コソツヨ指スペキデアリマス。コレハ個人タタガ、ヨクロータリーフ勉強シテ理解ヲ深メ、自覚ノ間メ、反省ヲ怠ラスヨロニ努メルベキデアリマス。私ハ、生意久ニモコノ点ヲ強調シテ命リマシタが、幸ニシテ最近ロータリー勉強が甚る活潑ニナリ、責任ノ自觉が進ミテ來タコトハ御同僚に堪能マセス。従ツテ出席ノ向上ニ見ラレシ如ク、貢ノ向上ニ見ルベキモノガアリマス。

ヨウシ、モーツ附子御エ置キタコトハ、スポンサークラノ指導如何ガ、新クラノ育成に非常ニ大キイ影響ノアル点チアリマス。マタリクラノ流儀ハ直ニシテクラニソノマハ良ツテ行キマス。ソルテ、既クラハ皆ツモ自己度ニタク解板ヲ

抑シタナコト、既ビニ想切カ指導ヲ与エルコトハアリマス。

貢ノ向上トイ点デ、ツタ一部ノ人ニ任せキ。

二三アルコトハ遺憾デアリマシテ、ローター松井君等ハ、コト希望シマス。

(3) 職業奉仕ト社会奉仕活動ハ、コレヲ計カスルベシノ力ガラストイウ声ガアリマシタ。或ハ、企画コトヲ主張トシテ自ら領取エアリマシク、程度問題ナガル、斯ウイコトハ、何時も出来ルコトデハナイ。タリートシハ、社会奉仕ニA大ニカツ入レテレバ、コトハ議論ノ余地ガナリ、コソ矛盾ハ他ノ奉仕活動ニ大ナリ小ナリウキコトウテ来ル。ココテ社会奉仕ノ在り方ヲ強調シテ、充分ノ理解ヲ持リコトが出来タガル。社会奉仕活動が軌道ニ乗ルニマラズ、マタ自己奉仕活動ノ真ノ在り方ヲも会得スルコトが出来ル。ローター活動ノモノノ真贋ヲ掴ムコトが出来ル。コノ意味ニテ言ハ、重要な社会奉仕活動ニカツルト共ニ、社会奉仕活動ノモノノ真ノ在り方を明クシテ頑張リテアリマシタ。区大会ニ竹山、下今代作演説モヨクコノ点ヲツイテドリッタコトハ、嬉シイ限り。

2. 各クラうがヨクコノ課題ヲ研究ノ上、夫タクノ感想、事情ニ応ジテ工夫ツラゲラリ、必シシモ多額ノ出費有コトナク、ヨク効果ヲ挙げラエタコトニ対シ、敬意ヲ表シナオ。コノ上トモヨク「社会奉仕委員会、ソシテ、実際活動」ナルパンフレットヲ御研究下サル。

(4) ロータリーニ取ッテモ、マタロータリアンニ取ッテモ、出席向上が最も大切アルコトハ、今更言ネテ説明メアリマセシ。出席ハロータリーノ目的達成ノツバツト解説サレタオリマスガ、私ハ出席ハ奉仕ツモ奉仕ノ最初ノ一步アル主張シマス。理論ハアリガ、欠席ハ最初ノ奉仕ノ機会ヲ無駄スル事外無ニ幸ニ、最近各クラう出席率が向上シタトモ、現存ジマス。然ニモ、1カ年間ノ区ノ平均出席率を見タストルハ、現状は、前回より改善して居

昭和27年

7月	8月	9月	10月	11月	12月
86.24	86.62	86.2	85.37	86.81	87.86

昭和28年

1月	2月	3月	4月	5月	6月
87.82	88.17	88.92	88.89	88.25	

クラブ数が17、会員数月600名を増加シテナオ日出席率も2%内外も向上シタイウ事実ハ、皆様ノ貢努力が如何ニ大ナルカリ明示シテイル思イマス。

出席向上ノタメニハモトヨリデアリスガ、ローター活動全般カライトテモ例会ノ準備オビ運営ニハモ少シ力ヲ入れテ頂キタ伊思イス。特にプログラム編成ニ工夫ヲ専レバナラズ、会長、幹事、S、A、Aが一体トナツ、幹会ノ手配シテ運営シ、カッタゴヤカニスルコトニ努力シテ頂キタ伊思イス。例会活動ハローター活動ノ根幹ニテアリス、例会工夫ヲカラリシテ、其出席率ヲカクシケンモ、功夫收ヌルコトハ出来マセン。シカシテ例会統基ノ責任ハ会員之アリス。

例、クラブノ活動ハ会員個人タノ責任ノ自負ニ重点が在ルコトハ前ニ述べ通りアリスガ、ソレニシテモ会員・幹事ノ情熱ト推進力トが最も大キナ役割ヲナス事ハ首肯タナイトコロアリス。ソノ年ノクラブノ活動幹輪ハ、会長ノ指導力ニ依存スルトイテモ過音ギハアリス。会員ハ会長ヲ據ケテ思フ存分勤イテ頂クヨウニシテ、且ウ会長ハ衆知ヲ集メ上手に連携スルコトコナク幹部指導スルコトが必要デアリス。

又在任中ハ各会員幹事諸君ハ、コソ点ニオイテ申分アリテ、例会開催日サイマシタ、月々結果私ハ責任ヲ全うシテ出米外思イマス。リカドリ、常例の事項を除ケルコトハ各回ノ特異大キナ出来事リカドリニアリ。会長ノ来訪ヲ挙ゲナケレバケリマセン。後段候恩意ソシテワケレニ取テ最も都合ノ悪イ事例多々トウ目取ニ來訪サレタノテ、果シテコソ珍客ヲ御承知ノ通り、同理事ハ滞米4カ月ノ間ニ、米國オビカナ奈院ニカムハツノ区大会ニ、R.I.会長

ヨット、無事に会長コ送迎スルコトが出来タスナラズ、參集諸君ニモ満足シテ頂ケタコトハ誠ニ喜バシイコトアリス。

斯ク同様シテ見マスト、当初企図シタコトハ申次に及ベズ、ソノ他何レも意想以上ニ成果ヲ收得メ得ト思イマス。コレ全ク皆様ノ御蔭デアリス。今静かニ頭レ酒ノレルト皆様1人々々ノ笑顔が眼ノ前に浮シテ来マス。

何エカモスペア感謝ノ言葉モアリマセン。ソシテ今後出来ルタケ報ヲ工夫シテ、重キテ皆様ノ御懇意ニ接シタキタウノガ、只今念願致シテイルコロデアリス。

斯クテ、卓識有為ノ新井バセニハトシヲ渡スコト最モ幸運ト存ジマス、ソシテ皆様ノ御懇意ト各クラブノ御強化御祈り致シマス。

○中村貞子娘ノ歸朝

肝第60回月、1年前アメリカへ送ッタロータリー・奥学生中村貞子娘ノ1年半ノ留学ヲ終エテコノボト帰朝シシタ、同様ハアメリカ各地デ好評賛々大歓迎ヲ受キ、コレ等ノ托シタ使命ヲ十二分ニ果セタモノアリスカラ。ソシテ歸國談ニハ開ケベモノガタイト併ジマス。ツバハ中村娘ノ訪問講演ヲ希望セラレルクラブハ次ノ条項御了得ノ上、ガバーランジテ御申入レドサイ。

1. クラブ訪問ノ約1カ月前ニ申入レコト。

2. 旅費宿泊料ハ、ソノクラブ負担スルコト。

近ク吉野成二君も帰ツテ来マス。代ツテ月野汎君が出席シマス。コレ等留学生ヲ招イテ、ヨク彼等彼女等ノ視察談ヲ開キ、ヲク彼等彼女等ノ勞リ慰メテ下サイ。アノ人タハ眞ニ国際親善ノ責任ヲ果シ、ヲク将来ノ親善ノ礎トナル人々子スル。

○手島理事ノ消息

5月24日附パリーカラノ手紙ニヨレバ、イツモ元気好、アッセンブリー終了後、モレクニテ号を渡歐、21日より安瀬、24日ニハ北沢、首藤潤君ト共ニCouncil on Legislationニ出席セラシタ、ヨリハアマサニ、御承知ノ通り、同理事ハ滞米4カ月ノ間ニ、米國オビカナ奈院ニカムハツノ区大会ニ、R.I.会長

代理トシテ 隠席リレ、 ソン外30二近イ多数ノクラリ訪問セラレテ。 プレリレ講演セラレタノアリマスが、 Bru 会長モ 同理事ノ功績ヲ大ニタエテオラレマス。 ウレウレノ出シタ 同理事ノ斯カル活躍ニ対し、 ウレ等ハ 大ナル誇リテ 感メリモナリマス。 切ニ御自愛ヲ祈リマス。

○チャーチナイト

新居浜、彦根、田辺、大阪北、大阪南、豊岡ガ
ソノ後 相次イテ 登録伝達式リ举げラシタ。 今期ノ
チャーチナイトハ、コレ一段落アリマス。 私ノガバ一
在任中に 新設セラレタクラノ中、久留米、佐賀、
鹿児島、宮崎、山口、尾道、福知山、高砂ノ8クラノ
伝達式ガ、コソ秋迄 延期セラレシタ。 コソ秋ハ、両区
大会トコレ等8クラノチャーチナイトチ、ニギヤカナト
デシカ。

リテ 新居浜ハ5月16日 好天ニ恵マレ挙式、場所セ
設備モ申分ナク、ソノ上 良イ計画ト 会員及家族の心
カラノ幹旋チ、一同ローラー女分ヲ 満喫シマシタ。 式後
住友各社ノ工場ヲ見学シテ 啓発セレントロ 大ナルモナ
アリマシタ。

彦根ハ女ノ荷ニモ、終日雨ニ悩マレシタル、準備
が行キ届イテ居タメニ、些モ 泥堆ヲ来スコトナク、凹凸ニ
切ッケ廻ワリ、全ク 故服致シマシタ。 モシ少シモ計画
及 準備ニ 手抜カリガレバ、アノヨリハ 連バカットト
思イマス。 「狸ノ腹鼓」ハ 彦根ナラダハ 味エナイモノ、
会衆ニ 大ナル感動ヲ与エシタ。

田辺ハ 開式前カレ 雨川降り始メ、多少予定ニ変更ヲ
來シマシタが、会員及家族一同細カ御心遣ニヨツチ、
反ツテ 参加者ニ喜ヒ 感謝ノ念ヲ 深メマシタ。 大阪南
親睦委員ノ出迎エタリ、ソノ車中カ、帰途ニ 着ク
最後ノ瞬間迄 叮頭ナ御取扱フ受サセタトバ、一同感謝
ノ外アリマセン。

大阪北、大阪南 両 クラハ共同モ、宝塚オイチ
開催セラシタ。 参加者850名、チャーチナイトシテハ、
全ク 新記録ヲ 作ッタモナク、コソ記録ハ 今後モ 感ラク
破レナイオナカ。 全ク 大会気分テシタ。 且ニ 参加者
數が多カッタ云ウタナク、閉会カ 閉会迄 7時間ノ

間ノ プログラム 内容ノ豪華サハ、只々声ヲ呑ム事無
道近カレ 開セ参ジタ 58 クラノ 參加者ハ 開幕セ
歎ク尽シマシタ。

豊岡ハ 6月 6 日、連日ノ相手模様ニ かうニ、新
築成中ニ 個リレタノアリマスが、会員ノ熱意打撃シ
ルカ、行事中ハ 始ド雨ヲ見ズ、閉会後ニ 大雨至
テウ幸運ニ 恵マレシタ。 細心ノ計画ト、忙せざる方
ハ ロータリー範トスペキモニアクト。 思ひス、空氣
オ娘様方ノ 余興出演は、秩序整然如舊ニ、大聲
笑ミテ満エカガラ 時ヲ過シマシタ。

○パリー大会

パリー国際大会ノ模様ハ、出席会員 謹君ノ懇請
待ツテ 詳細 伺ウ外アリマセンが、6月 4 日三私モ
居イタ R. I. ノ 連報ヨリリストト、

1. ローラーの旗ト掲章並ニ Jean Collin 氏ノ
榮ニ依ル ポスターチ、 主要 公共建物ノ店頭露
レ、 國際的 前奏曲ニ 満ち立ツタ居ル。 例ハ、
東西南北 76カ国カ、汽車、船、飛行機、駕
来ツタ友情ノ友ハ、何ト 10,107人 ニ達シタ云々。 こ
ノ数字ハ 前週末迄ニ 登録費ヲ 払イ込メテ數字、
實際ノ参加者数ハ 更ニ 多カロト云ツタ居マス。 例ハ、

Palais de Glace が、会期中 24 小時者モ
想イテ 談談ノタメニ 解放セラシ、ソシテノ 番組
スル同志が 互ニ 友情ト信頼ヲ深リ合ひ居ル。 例ハ、
自力ニ相合ウ遠國ノ友タ 互に探し求める者居ル。

2. 開会ニ先ダ、 パリー市 参事会議長 M.
Dupont 氏ハ R. I. 会長及 球東方の代表モ
偕シ、又 Autio 大統領翁 Brunnler 宏
A. Kettaneh 大会委員長及 G.R. 事務
事務局長ニ 動盃ヲ授与セタレ、ソノ榮譽ハ即チ
ノ榮誉アルト 芸ツカケルハナリキ。 例ハ、
Brunnler 会長が「第44回 国際ロータリーフ
名ヨシテ、観察門テ 無名敷占ニ花環捧持。」
カレ被死者ヘノ獻歌ト ララクス同歌モ演歌シ
ナ儀式ニ、約 3,000人ノセトランサカセテ

3. Council on Legislation ル 5月 21 日

5. 今來ハ昨年トハ異ナリ、極メテ 平静ニ議事ヲ終ツタ。
4. 「ローテリー ヘノ挨拶」トサスル、フランス各地カラノ挨拶、中世フランス カラノ挨拶、6才カラ16才マテノ幼キ時季カラノ挨拶、第一次フランス帝國カラノ挨拶等々トス。音楽、音楽、スポーツ等ノ一大社領ハ参加者ノ忘ルル出来ナリ大實業アックヨウテアリス。

5. 大会 第1日ハ 例年ノヨリニ 会長ソノ他ノ役員、幹事者等の挨拶、演説オヨビ 謝辞ヲ満サレタ。

6. 大会 第2日ハ「雇傭關係」、「国際貿易 促進」等の「私企業制」の重要性」「国際間の理解 促進」等の演説トス。3つの講演がアツ。

7. ウェルサイユ宮ノ歴史、古代 オヨビ 現代ノ歴史トスの大実業家アリ、ソノ収蔵リハ 12,000人ノローランチニアミ資産ヲシテ 落成ノ声放タシメトイ。

8. 第3日ニオイ、Means 事務局長ハ 49ページヨリ有法報告書ヲ提出シ「私ノ報告ハ、ローテリーノ歴史的發展史アリ、而シテソレハ 各クラブノ歴史アリ、マタ 諸君自身ノ功績アルト」述べタ。

9. 第4日ハ、国務相 M. E. Bonnefous 氏ノ国際私法世界平和講演ニ始マリ、委任状、登録、選舉委員会ノ報告アリ、J. I. Cibils 氏月 1953~1954

10. 会長ニ決定シタ、同氏カラ 新理事ノ紹介ガアツ。Brunnier 会長ハ 附会ノ席ニオイテ「ローテリーノ4リ年計画」、各会員ノ個人的貢献ヲ強調シ、マタ Cibils 新会長ハ、「安定シタ幸福ナ新世界ヲ吾々ノ力ナ、吾々ノタニニ建設セム」ト訴ヘタ。

11. Auld Lang Syne の合唱ヲ以テ 大会ノ幕を引ク。

8. 本大会ニオイル諸立法議案の結果ハ 次ノ通り得。

(1) 53-8. 北米合衆国オヨビ 加奈陀カラ選ハレル理事ニ選入ル件。
(2) 53-10. 正会員ノ資格ヲ 明瞭ニスル タメノ字句補遺（内容ハ変更ナシ）。

(3) 53-11. 特別ノ事情アル場合、毎週 例会開催規定ニ、除外例ヲ認メ得ルコトニナッテ居タル、ヨリ除外例規定ヲ削除シタ。

(4) 53-12. 決議、ローテリー 財團基金 カラ R. I. 理事会社財團委員ノ承認ヲ得テ、1955年7月以降 3カ年ニ涉リ、毎年30万ドルヲ 限度トシテ、目的達成ノタメに 支出シ得ルコト。

(5) 53-14. 英国 オヨビ 愛爾 先ケル特別立法、ソノ他ノ議案（各クラブ ヘ 配布シテアル）ハ、撤回、否決 或ハ 理事会ノ検討ヘ 送ツタスルノ擇回トサッタ。

○ 四国フォーラム

四国地区 6クラブ ノ フォーラムハ、5月18日 高知で開催セラシタ。松山、松野君ノクラブサービス、今治、宇野、斎藤両君ノ職業奉仕、高松、三宅君ノ社会奉仕、徳島、柏原君ノ国際奉仕ノ各解説ハ 要ヲ得テ皆心ワキ、マタ 討議も活潑アリ、既ニ 有能な会合デシタ。

次回ノフォーラムハ、新居浜予開催スルコトニ 決議シテ幕引別ジマシタ。

○ 新 ク ラ ブ

高砂クラブハ、5月29日附ヲ以テ R. I. ノ 承認ヲ受ケマシタ。ソノ

例会日 金曜日、12.30~1.30

例会場 神戸銀行高砂支店

事務所 兵庫県加古郡高砂町 商工会議所

コト外、舞鶴ハ京都ノ、篠山ハ下關ノ幹旗、着々クラブ創設ノ準備が 進メラレツツアリス。近イウチニ 結成サレルコト思イマス。

○ 送金ノお願イ

先般配布シマシタ、4ツノパンフレットノ代金（一组160円）並ニソノ他ノ印刷物ノ代金、或ハマツ地区資金等ノ送金未済カラガアリマシタ。至急下記ヘ 御送り下さい。方バ一事務所ノ移転前ニ精算シカレバナリマシカラ。